

Textiles — Tests for colour fastness

Part E09: Colour fastness to potting (ISO 105-E09:2010)

ICS 59.080.01

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 105-E09

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2010

ICS 59.080.01

Supersedes EN ISO 105-E09:1997

English Version

Textiles - Tests for colour fastness - Part E09: Colour fastness to potting (ISO 105-E09:2010)

Textiles - Essais de solidité des coloris - Partie E09: Solidité des coloris au décatissage à l'eau bouillante (ISO 105-E09:2010)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil E09: Farbechtheit gegen siedendes Wasser (Pottingechtheit) (ISO 105-E09:2010)

This European Standard was approved by CEN on 22 March 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 105-E09:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 105-E09:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 105-E09:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 105-E09:2010 without any modification.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 105-E09 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 1, *Tests for coloured textiles and colorants*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 105-E09:1989), of which Clauses 2, 4 and 5 have been technically revised and instrumental measurement added to the appropriate clauses. It incorporates ISO 105-E09:1989/Cor.1:2002.

ISO 105 consists of many parts designated by a part letter and a two-digit serial number (e.g. A01), under the general title *Textiles — Tests for colour fastness*. A complete list of these parts is given in ISO 105-A01.

Textiles — Tests for colour fastness —

Part E09: Colour fastness to potting

1 Scope

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of boiling water. It is mainly applicable to wool and textiles containing wool.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 105-A01, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A01: General principles of testing*

ISO 105-A02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour*

ISO 105-A03, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining*

ISO 105-A04, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A04: Method for the instrumental assessment of the degree of staining of adjacent fabrics*

ISO 105-A05, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A05: Instrumental assessment of change in colour for determination of grey scale rating*

ISO 105-F01, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F01: Specification for wool adjacent fabric*

ISO 105-F02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F02: Specification for cotton and viscose adjacent fabrics*

ISO 105-F03, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F03: Specification for polyamide adjacent fabric*

ISO 105-F04, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F04: Specification for polyester adjacent fabric*

ISO 105-F05, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F05: Specification for acrylic adjacent fabric*

ISO 105-F06, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F06: Specification for silk adjacent fabric*

ISO 105-F07, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F07: Specification for secondary acetate adjacent fabric*

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

3 Principle

A specimen of the textile between adjacent fabrics is rolled around a glass rod and treated with boiling water. The specimen and the adjacent fabrics are dried separately. The change in colour of the specimen and the staining of the adjacent fabrics are assessed with the grey scales or instrumentally.

4 Apparatus

4.1 Vessel equipped with reflux condenser, to hold a cylindrical specimen (40 ± 2) mm long in boiling water.

4.2 Glass rod, 5 mm to 8 mm in diameter.

4.3 Wool adjacent fabric, measuring (40 ± 2) mm \times (100 ± 2) mm, complying with ISO 105-F01.

4.4 Cotton adjacent fabric, complying with ISO 105-F02, or in the case of blends, adjacent fabric made from the predominant fibre admixed with the wool as indicated in Table 1, measuring (40 ± 2) mm \times (100 ± 2) mm, and complying with the relevant part of ISO 105-F01 to ISO 105-F07.

Table 1 — Single-fibre adjacent fabrics

If first piece is:	Second piece is to be:
Cotton	Wool
Wool	Cotton
Viscose	Wool
Polyamide	Wool or cotton
Polyester	Wool or cotton
Acrylic	Wool or cotton

4.5 Grey scale for assessing change in colour, complying with ISO 105-A02.

4.6 Grey scale for assessing staining, complying with ISO 105-A03.

4.7 Spectrophotometer or colorimeter for assessing change in colour and staining, complying with ISO 105-A04 and ISO 105-A05.

4.8 Analytical balance, accurate to $\pm 0,01$ g (see ISO 105-A01).

5 Reagents

5.1 Grade 3 water, complying with ISO 3696.

6 Test specimen

6.1 If the textile to be tested is fabric, place a specimen measuring (40 ± 2) mm \times (100 ± 2) mm between the two adjacent fabrics (4.3 and 4.4) and sew along one of the shorter sides to form a composite specimen.

6.2 If the textile to be tested is yarn, knit it into fabric and treat it as in 6.1 or form a layer of parallel lengths of it between the two adjacent fabrics (4.3 and 4.4), the amount of yarn taken being approximately equal to

half the combined mass of the adjacent fabrics. Sew along two opposite sides to hold the yarn in place and to form a composite specimen.

6.3 If the textile to be tested is loose fibre, comb and compress an amount approximately equal to half the combined mass of the adjacent fabrics (4.3 and 4.4) into a sheet measuring (40 ± 2) mm \times (100 ± 2) mm. Place the sheet between the two adjacent fabrics and sew along all four sides to hold the fibres in place and to form a composite specimen.

7 Procedure

7.1 Roll the composite specimen compactly around the glass rod to form a cylinder (40 ± 2) mm long and tie it uniformly, but not tightly, with thread.

7.2 Treat the specimen on the rod for 1 h in boiling water (5.1), at a liquor ratio of 30:1, under reflux.

7.3 Open out the composite specimen (by breaking the stitching on all sides, except one of the shorter sides, if necessary) and dry it by hanging it in the air at a temperature not exceeding 60 °C, with the three parts in contact only at the line of stitching.

7.4 Assess the change in colour of the specimen and the staining of the adjacent fabric(s) with reference to the original specimen and adjacent fabric(s) by comparison with the grey scales (4.5 and 4.6) and/or instrumentally (see 4.7).

8 Test report

The test report shall include the following information:

- a) a reference to this part of ISO 105 (ISO 105-E09:2010);
- b) all details necessary for the identification of the sample tested;
- c) the numerical grey scale ratings and/or instrumental assessment for the change in colour of the specimen;
- d) the numerical grey scale rating and/or instrumental assessment for staining of the adjacent fabrics used;
- e) any deviation, by agreement or otherwise, from the procedure specified.

Bibliography

- [1] ISO 105-J01, *Textiles — Tests for colour fastness — Part J01: General principles for measurement of surface colour*
- [2] ISO 105-J03, *Textiles — Tests for colour fastness — Part J03: Calculation of colour differences*

BSI - British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001. Fax: +44 (0)20 8996 7001 Email: orders@bsigroup.com You may also buy directly using a debit/credit card from the BSI Shop on the Website <http://www.bsigroup.com/shop>

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact Information Centre. Tel: +44 (0)20 8996 7111 Fax: +44 (0)20 8996 7048 Email: info@bsigroup.com

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration. Tel: +44 (0)20 8996 7002 Fax: +44 (0)20 8996 7001 Email: membership@bsigroup.com

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <http://www.bsigroup.com/BSOL>

Further information about BSI is available on the BSI website at <http://www.bsigroup.com>.

Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright and Licensing Manager. Tel: +44 (0)20 8996 7070 Email: copyright@bsigroup.com